

Ministry of municipalities and public works General Directorate of Sewerage

Subj/ Announcement No.(14) - 2008 for treatment station of Al - Nasiria city / Thi - Qar government

The General Directorate of sewerage has the pleasure of announce for a secret bid to supply and implement of two sewerage treatment stations / one in Al - Shamiya with the transferring line and the second in the direction of Al - Jazira according to the instructions of implementing the government contracts issued by Ministry of Planning for the year 2008, the plans the (CD), technical specifications and quantities lists of the contract.

For all companies and Iraqi contractors from (first classifications) and foreign specialized companies who want to participate in this bid , they have to attend at the centre of the building of the General Directorate of Sewerage located at (AlMidan square /the former building of Baghdad governorate / Ministry of municipalities and public works building /General Directorate of Sewerage /legal department in order to get the bid documents against payment (200000) two hundred thousand Iraqi diners , not repayable .

The offer must be handed to the secretary of the offer opening committee in this directorate . The offer must be put inside sealed envelope written on it the name of the company, the name of the bid and its number.

the offer must contain three separated sealer! envelope The first. envelope contains the required documents and conditions according to the following stated items , the

second envelope contains the technical offer the third one contains the commercial offer In case that the first envelope does not contain the required document the offer will be ignored. The second and the third ones will not be opened

the required documents

1-An operative classifying identity card issued by the Ministry of planning (plastic identity) for the Iraqi companies and contractors For foreign companies they should submit company registration paper .

2-Submit an quitance issued by the state office of taxes for the year 2007 (original and copy)

3- In respect of Iraqi companies , primary deposits in form of certified check or banking guarantee issued by one of recommended Iraqi banks must be submitted of 1% from the price of the offer , operative for 3 months in the name, of the bid&-r named to the General directorate of thee sewerage .

4- The company or the contractor who wins the tender bears all the taxes and any other fees imposed by the state.

5- Work execution period ()

6- The payment will be in Iraqi Dinars

7- The office is not obligate to accept the lower prices .

8- Any required information or inquires you can use the e mail of the directorate (mmpwgd@yahoo.com)

9- The last date for submitting the offer is at noon (12:pm)on Tuesday 5/8/2008

Abdillah M.Ismail

وزارة البلديات والإشغال العامة / المديرية العامة للمجاري

إعلان رقم (١٤) لسنة ٢٠٠٨

م / مناقصة محطتي معالجة مدينة الناصرية / محافظة ذي قار

تعلم المديرية العامة للمجاري احدى مديريات وزارة البلديات والإشغال العامة عن مناقصة سرية لتجهيز وتنفيذ محطتي معالجة مياه المجاري واحدة في صوب الشامية مع الخط الناقل والثانية في صوب الجزيرة وحسب تعليمات تنفيذ العقود الحكومية الصادرة من وزارة التخطيط لسنة ٢٠٠٨ والمخططات وال (CD) والمواصفات الفنية وجدول الكميات والشروط الخاصة بالمقاولة (تعليمات الى مقدمي العطاءات) فعلى الراغبين من ذوي الخبرة والاختصاص بالاشتراك في المناقصة من الشركات والمقاولين العراقيين ذات التصنيف الاول والشركات الاجنبية ذات الاختصاص الحضور الى مقر المديرية العامة للمجاري الكائن في (ساحة الميدان/ بناية محافظة بغداد سابقا بناية وزارة البلديات والإشغال العامة/ المديرية العامة للمجاري/ القسم القانوني) لغرض الحصول على وثائق المناقصة لقاء مبلغ قدره (٢٠٠٠٠٠) مئتا الف دينار غير قابل للرد ويقدم العطاء الى سكرتير لجنة فتح العطاءات في هذه المديرية داخل ظرف مختوم يكتب عليه اسم المناقصة ورقمها واسم الشركة صاحبة العطاء ويحتوي في داخله على ثلاثة ظروف منفصلة ومختومة يحتوي الظرف الاول على الشروط والمستمسكات المطلوبة بموجب الفقرات المدرجة ادناه ويحتوي الغلاف الثاني على العرض الفني والغلاف الثالث يحتوي على العرض التجاري ويتم فتح الغلاف الاول وفي حالة عدم احتوائه على المستمسكات المطلوبة يهمل العطاء ولا يتم فتح الغلافين الثاني والثالث.

(الشروط والمستمسكات المطلوبة)

١- تقديم هوية تصنيف صادرة عن وزارة التخطيط والتعاون الانمائي "سارية المفعول بالنسبة للشركات والمقاولين العراقيين ومن النموذج الجديد (الهوية البلاستيكية حصراً) وكتاب مسجل الشركات بالنسبة للشركات الاجنبية

٢- تقديم كتاب براءة ذمة صادرة عن الهيئة العامة للضرائب لسنة ٢٠٠٧ اصلي+ مصور
٣- تقديم تأمينات اولية بشكل صك مصدق او كفالة مصرفية من احد المصارف العراقية المعتمدة بنسبة (١%) من مبلغ العطاء ونافاذة لمدة ٣ اشهر باسم مقدم العطاء حصراً ومعنون (الى المديرية العامة للمجاري)

٤- تتحمل الشركة او المقاول الذي يحال بعهدته المقاولة كافة الضرائب والرسوم او أية رسوم اخرى تفرض من قبل الدولة.

٥- مدة تنفيذ العمل (٣٦) شهراً.

٦- يكون الدفع بالدينار العراقي وتحدد كلفة المواد المستوردة المطلوبة من مبلغ العطاء.

٧- الدائرة غير ملزمة بقبول اوطاً العطاءات سعراً

٨- اية استفسارات او معلومات تتم المراسلة على البريد الالكتروني للمديرية mmpwgd@yahoo.com

٩- سيكون اخر موعد لتقديم العطاء في الساعة الثانية عشرة ظهراً من يوم الثلاثاء ٢٠٠٨/٨/٥

المهندس المدير العام

Ministry of municipalities and public works General Directorate of Sewerage

Announcement No.(15) - 2008

Subj/ treatment station of Al – Al-Imara city / right side

The General Directorate of sewerage has the pleasure of announce for a secret bid to supply and implement of two sewerage treatment stations / one in Al - Shamiya with the transferring line and the second in the direction of Al - Jazira according to the instructions of implementing the government contracts issued by Ministry of Planning for the year 2008, the plans the (CD), technical specifications and quantities lists of the contract.

For all companies and Iraqi contractors from (first classifications) and foreign specialized companies who want to participate in this bid , they have to attend at the centre of the building of the General Directorate of Sewerage located at (AlMidan square /the former building of Baghdad governorate / Ministry of municipalities and public works building /General Directorate of Sewerage / legal department in order to get the bid documents against payment (200000) two hundred thousand Iraqi diners , not repayable .

The offer must be handed to the secretary of the offer opening committee in this directorate . The offer must be put inside sealed envelope written on it the name of the company, the name of the bid and its number.

the offer must contain three separated sealer! envelope The first. envelope contains the required documents and conditions according to the following stated items , the

second envelope contains the technical offer the third one contains the commercial offer In case that the first envelope does not contain the required document the offer will be ignored. The second and the third ones will not be opened

the required documents

1-An operative classifying identity card issued by the Ministry of planning (plastic identity) for the Iraqi companies and contractors For foreign companies they should submit company registration paper .

2-Submit an quitance issued by the state office of taxes for the year 2007 (original and copy)

3- In respect of Iraqi companies , primary deposits in form of certified check or banking guarantee issued by one of recommended Iraqi banks must be submitted of 1% from the price of the offer , operative for 3 months in the name, of the bid&-r named to the General directorate of thee sewerage .

4- The company or the contractor who wins the tender bears all the taxes and any other fees imposed by the state.

5- Work execution period (36)

6- The payment will be in Iraqi Dinars

7- The office is not obligate to accept the lower prices .

8- Any required information or inquires you can use the e mail of the directorate (mmpwgd@yahoo.com)

9- The last date for submitting the offer is at noon (12:pm)on Tuesday 6/8/2008

Abdillah M.Ismail

وزارة البلديات والإشغال العامة / المديرية العامة للمجاري

إعلان رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٨

م / مناقصة محطتي معالجة مدينة العمارة / الجانب الايمن

تعلم المديرية العامة للمجاري احدى مديريات وزارة البلديات والإشغال العامة عن مناقصة سرية لتجهيز وتنفيذ محطتي معالجة مياه المجاري واحدة في صوب الشامية مع الخط الناقل والثانية في صوب الجزيرة وحسب تعليمات تنفيذ العقود الحكومية الصادرة من وزارة التخطيط لسنة ٢٠٠٨ والمخططات وال (CD) والمواصفات الفنية وجدول الكميات والشروط الخاصة بالمقاولة (تعليمات الى مقدمي العطاءات) فعلى الراغبين من ذوي الخبرة والاختصاص بالاشتراك في المناقصة من الشركات والمقاولين العراقيين ذات التصنيف الاول والشركات الاجنبية ذات الاختصاص الحضور الى مقر المديرية العامة للمجاري الكائن في (ساحة الميدان/ بناية محافظة بغداد سابقا بناية وزارة البلديات والإشغال العامة/ المديرية العامة للمجاري/ القسم القانوني) لغرض الحصول على وثائق المناقصة لقاء مبلغ قدره (٢٠٠٠٠٠) مئتا الف دينار غير قابل للرد ويقدم العطاء الى سكرتير لجنة فتح العطاءات في هذه المديرية داخل ظرف مختوم يكتب عليه اسم المناقصة ورقمها واسم الشركة صاحبة العطاء ويحتوي في داخله على ثلاثة ظروف منفصلة ومختومة يحتوي الظرف الاول على الشروط والمستمسكات المطلوبة بموجب الفقرات المدرجة ادناه ويحتوي الغلاف الثاني على العرض الفني والغلاف الثالث يحتوي على العرض التجاري ويتم فتح الغلاف الاول وفي حالة عدم احتوائه على المستمسكات المطلوبة يهمل العطاء ولا يتم فتح الغلاف الثاني والثالث.

(الشروط والمستمسكات المطلوبة)

١- تقديم هوية تصنيف صادرة عن وزارة التخطيط والتعاون الانمائي "سارية المفعول بالنسبة للشركات والمقاولين العراقيين ومن النموذج الجديد (الهوية البلاستيكية حصراً) وكتاب مسجل الشركات بالنسبة للشركات الاجنبية

٢- تقديم كتاب براءة ذمة صادرة عن الهيئة العامة للضرائب لسنة ٢٠٠٧ اصلي+ مصور
٣- تقديم تأمينات اولية بشكل صك مصدق او كفالة مصرفية من احد المصارف العراقية المعتمدة بنسبة (١%) من مبلغ العطاء ونافاذة لمدة ٣ اشهر باسم مقدم العطاء حصراً ومعنون (الى المديرية العامة للمجاري)

٤- تتحمل الشركة او المقاول الذي تحال بعهدته المقاولة كافة الضرائب والرسوم او أية رسوم اخرى تفرض من قبل الدولة.

٥- مدة تنفيذ العمل (٣٦) شهراً.

٦- يكون الدفع بالدينار العراقي وتحدد كلفة المواد المستوردة المطلوبة من مبلغ العطاء.

٧- الدائرة غير ملزمة بقبول اوطاً العطاءات سعراً

٨- اية استفسارات او معلومات تتم المراسلة على البريد الالكتروني للمديرية mmpwgd@yahoo.com

٩- سيكون اخر موعد لتقديم العطاء في الساعة الثانية عشرة ظهراً من يوم الاربعاء ٢٠٠٨/٨/٦

المدير العام